

# Contents

<b>Illustrations</b>	<b>1-4</b>	
<b>English (EN)</b>	<b>5</b>	<b>EN</b>
<b>Safety and Warnings</b>	<b>6-11</b>	
<b>Contents of the box</b>	<b>11</b>	
<b>How to set up the Nuna travel playpen</b>	<b>12</b>	<b>FR</b>
<b>How to attach the bassinet</b>	<b>12-13</b>	
<b>Fold and Store travel playpen</b>	<b>13-14</b>	
<b>Cleaning and maintenance</b>	<b>14</b>	
<b>Warranty and service</b>	<b>15</b>	
<b>Where to find Nuna products</b>	<b>16</b>	
<b>Français (FR)</b>	<b>19-31</b>	

# Safety and recommendations

Please take note of the following before using the Nuna Travel playpen.

Safety is very important to us and you can be assured that our products comply with the relevant standards. If you have any questions or comments regarding the Nuna Travel playpen, we will be glad to hear them through our web site [nunababy.ca](http://nunababy.ca)

## IMPORTANT ! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY.

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

**Playpen mode:** Discontinue use of this product when child is able to climb out, reaches the height of 27 inches (700 mm), or weighs more than 30 pounds (14 kg).

**Bassinet mode:** Discontinue use of the bassinet mode when the infant begins to push up on hands and knees or weighs over 15 pounds (6.8 kg), whichever comes first.

# WARNINGS

Failure to follow these warnings may result in serious injury or death.

## Setting up the playpen

- ! Be sure the product is completely set up before use, including side rails fully erected, center of the floor pushed down completely, and mattress/pad flat and secured by the hook and loop straps.
- ! Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact ISIS Inc. for replacement parts and instructions, if needed. Never substitute parts.

## Using the Travel playpen

- ! Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child. When used for playing, never leave child unattended.
- ! Discontinue use of this product when child is able to climb out, reaches the height of 27 inches (700 mm), or weighs more than 30 pounds (14 kg).
- ! Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.
- ! When child is able to pull to standing position, remove

large toys, and other objects that could serve as steps for climbing out.

- ! To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their back to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- ! **DO NOT** place the travel playpen close to an open fire or other heat source such as stoves, heaters, fireplaces and other hazards which can cause injury to your child.
- ! If a sheet is used with the pad, use only the one provided by Nuna or one specifically designed to fit the dimension of the pad.
- ! **DO NOT** modify playpen or add any attachments that are not listed in the owner's manual, including an add-on bassinet. Never add such items to confine child in playpen.
- ! If refinishing, use a nontoxic finish specified for children's products.
- ! **NEVER** leave accessory in place when child is in playpen. If the accessory is in place, child in playpen can lift or shift accessory and get neck trapped between accessory and playpen frame. This could lead to restriction of the child's airway resulting in serious injury or death.

## Suffocation Hazards

### Infants can suffocate

- ! In gaps between a mattress too small or too thick and product sides.
- ! On soft bedding
- ! **NEVER** add a mattress, pillow, comforter, or padding. Use **ONLY** mattress/pad provided by Nuna. Using a

thicker or a different sized mattress/pad may allow a child's head to get between mattress/pad and side of the playpen causing suffocation.

- ! **NEVER** use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- ! **NEVER** use a water mattress with this product

## Strangulation Hazards

- ! Strings and cords can cause strangulation. Keep strings and cords away from child.
- ! **NEVER** place the product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- ! **NEVER** hang strings on or over the product.
- ! **NEVER** place items with a string around a child's neck, such as hood strings, pacifier cords, etc.
- ! **NEVER** attach strings to toys.

## **BASSINET WARNINGS**

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

### SETTING UP THE BASSINET

- ! The bassinet must be fully assembled and installed before using, including 4 mattress poles, 4 corner buckles, 4 snaps under center flaps, and mattress/pad flat, before using.

## USING THE BASSINET

- ! You are responsible to provide adult supervision when using your bassinet.
- ! Always keep the bassinet away from hazards in the area that may injure your child.

## SUFFOCATION HAZARD:

Infants can suffocate:

- ! In gaps between extra padding and side of the bassinet,
- ! On soft bedding.

Never add a mattress, pillow, comforter, or padding.

Use ONLY mattress/pad provided by Nuna.

## ! **FALL HAZARD:**

To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached 15 pounds (6.8 kg), whichever comes first.

## ! **STRANGULATION HAZARD:**

Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or attach strings to toys.

- ! To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- ! Use bassinet with only one child at a time.
- ! Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. Never add such items to confine child in product.
- ! **NEVER** leave accessory in place when child is in playpen. If the accessory is in place, child in playpen

can lift or shift accessory and get neck trapped between accessory and playpen frame. This could lead to restriction of the child's airway resulting in serious injury or death.

- ! If a sheet is used with the pad, use only the one provided by Nuna or one specifically designed to fit the dimension of the pad.
- ! Do not modify bassinet or add any attachments that are not listed in the owner's manual.
- ! Never place a child under the bassinet.
- ! Do not store the bassinet in the playpen.

## Contents of the Box

travel playpen **(1a)**  
mattress **(1b)**  
bassinet **(1c)**  
storage bag **(1d)**

Tools Needed: None

# How to set up the travel playpen

## Opening the Nuna travel playpen

Check that you have all the parts for this product before using it. The assembly must be performed only by adults.

- 1 Pull the short sides of the travel playpen frame outward. **(2)**
- 2 Push the center of the floor down completely. **(3)**
- 3 Always use mattress soft side up. Place the mattress on the bottom of the travel playpen. **(4)**
- 4 Push down on all four corners of the bottom of Playpen to assure the mattress is flat.
- 5 5. Pull strap through bottom of playpen and wrap around tube and refasten snap. Repeat on other corners. **(5) (6)**

## How to attach the bassinet

- 1 Remove the mattress from the bottom of the travel playpen. **(7)**
- 2 Place the bassinet into the travel playpen **(8)**, wrapping the bassinet fabric around the sides of the travel playpen frame. **(9)**

**NOTE:** Nuna logos on the travel playpen frame must line up with Nuna logos on the bassinet.



- 3 Attach the snaps **(10)** on the bassinet fabric to the snaps at the center of each side of the Travel Playpen. **(11)**
- 4 Attach the buckles **(12)** on four corners of the Travel Playpen. **(13)**. The buckles attached to the long webbing should loop through the fabric loop on the Travel Playpen before being buckled.
- 5 Place the mattress in the bottom of the bassinet **(4)** Press down on the four corners of the bottom of mattress to secure the mattress.

## How to fold travel playpen

### Folding the travel playpen

- 1 Remove mattress from the travel playpen. **(7)**
- 2 Grab red strap on bottom of travel playpen and pull up. **(14)**
- 3 Pull sides together towards the center. **(15)** Do not force.

# How to store travel playpen

## Storing the travel playpen

- 1 To store the travel playpen frame, fold the frame. **(15, 16)** Place travel playpen inside storage bag. **(17)**
- 2 Slide the mattress into the storage bag beside the travel playpen frame. **(18)**
- 3 Pull drawstring together.

## Cleaning and maintenance

Your Travel playpen can be spot cleaned with a sponge and mild soapy water. The covering material is not removable. **DO NOT** soak. **DO NOT** use bleach or harsh detergents. The Travel playpen must be thoroughly dried before using or storing – Avoid exposure to heat and sunlight.

Your bassinet and Travel playpen bag can be washed in lukewarm water using mild household soap and then drip-dry. **DO NOT USE BLEACH.**

# Warranty and service

Thank you for choosing Nuna! For replacement parts or warranty information, please contact ISIS Inc. customer service at [www.service@isisbaby.ca](mailto:www.service@isisbaby.ca) or call

1-800-667-4111 Monday to Friday between 09h00 AM to 05h00 PM Eastern Standard Time.

All products include a serial label which lists the product model number and serial number. Before contacting customer service, please have these numbers available for reference.

## Terms of warranty

The warranty takes effect at the date of purchase of the product and is valid for one year. The warranty provides you with a right of repair but not a product exchange or return. The warranty will not be extended even if some repairs have been made. Nuna has the right to improve the design of the product without any obligation to update the products manufactured previously.

### **The warranty will not apply in the following circumstances:**

- If you cannot provide the sales receipt or proof of purchase of the product.
- If the defect results from normal wear.
- If the defect results from an accident.
- If the defect results from a failure to follow the instructions of assembly, use, care, and maintenance provided in the instruction manual.
- If the defect results from overloading (maximum weight = 15 kg).
- If repairs have been carried out by a third party.
- If the defect results from the use of accessories others than Nuna.

# Where to find Nuna products?

If you are looking for Nuna retailers in your area, please consult our website: [nunababy.ca](http://nunababy.ca)

## Contact

We always look forward to improving our products and developing new ideas, so please feel free to contact us to submit any comments or questions regarding the Nuna products.

## In Canada

### **ISIS Inc.**

2400 Autoroute Transcanadienne  
Pointe-Claire, Québec, Canada  
H9R 1B1  
514-344-3045  
1-800-667-4111  
[www.service@isisbaby.ca](http://www.service@isisbaby.ca)

# Thanks for choosing Nuna!



# Merci d'avoir choisi Nuna !

Nuna conçoit des produits originaux, ingénieux et attrayants.

Nous espérons que ce parc de voyage de Nuna vous plaira!



# Table des matières

<b>Illustrations</b>	<b>1-4</b>
<b>Français (FR)</b>	<b>19</b>
<b>Sécurité et mises en garde</b>	<b>20-25</b>
<b>Contenu de la boîte</b>	<b>26</b>
<b>Comment monter le parc de voyage</b>	<b>26</b>
<b>Comment installer le moïse</b>	<b>27</b>
<b>Comment plier et ranger le parc de voyage</b>	<b>27-28</b>
<b>Nettoyage et entretien</b>	<b>28</b>
<b>Garantie et service</b>	<b>29</b>
<b>Où trouver les produits Nuna?</b>	<b>30</b>

# Sécurité et recommandations

Prendre note de ce qui suit avant d'utiliser le parc de voyage de Nuna.

La sécurité est très importante pour nous. C'est pourquoi nous veillons à ce que nos produits respectent les normes applicables. Toute question ou tout commentaire au sujet de ce parc de voyage peut nous être communiqué par l'intermédiaire de notre site Web, à l'adresse [nunababy.ca](http://nunababy.ca)

FR

## **IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Lire les présentes instructions attentivement avant d'utiliser le produit et les conserver pour consultation ultérieure. La sécurité de l'enfant peut être compromise si ces instructions ne sont pas respectées.

**Mode parc :** cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant est capable d'en sortir ou dès qu'il atteint la taille de 700 mm (27 po) ou pèse plus de 14 kg (30 lb).

**Mode moïse :** cesser d'utiliser le moïse lorsque l'enfant commence à se mettre à quatre pattes ou dès que son poids dépasse 6,8 kg (15 lb), selon celle de ces deux situations qui survient la première.



# ⚠️ MISES EN GARDE

Le fait de ne pas respecter les présentes mises en garde et les instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

## Montage du parc de voyage

- ! S'assurer que le produit, y compris tous ses côtés, est entièrement monté, que le fond est complètement baissé et que le matelas est à plat et solidement attaché à l'aide des bandes autoagrippantes.
- ! Ne jamais utiliser ce produit s'il présente des attaches desserrées ou manquantes, des articulations lâches, des pièces brisées ou des déchirures. Vérifier l'état du produit avant l'assemblage et régulièrement durant l'utilisation. Au besoin, communiquer avec ISIS Inc. pour obtenir des pièces de rechange ou le mode d'emploi. Ne faire aucune substitution de pièces.

## Utilisation du parc de voyage

- ! Toujours exercer la supervision nécessaire pour que l'enfant soit en sécurité. Lorsque le parc est utilisé pour le jeu, ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- ! Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant est capable d'en sortir ou dès qu'il atteint la taille de 700 mm (27 po) ou pèse plus de 14 kg (30 lb).

- ! L'enfant risque de se retrouver coincé si une couverture ou un filet improvisé est placé par-dessus le produit. Cela peut causer la mort. Ne jamais ajouter de tels articles pour confiner l'enfant dans le parc.
- ! Lorsque l'enfant peut se mettre debout, enlever tout jouet ou objet sur lequel il pourrait monter pour sortir du parc.
- ! Pour réduire les risques de syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN), les pédiatres recommandent que les bébés en bonne santé soient placés sur le dos pour dormir, sauf sur directives contraires d'un médecin.
- ! **NE PAS** placer le parc près d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur telle qu'une cuisinière, un radiateur ou un foyer, ni à tout autre endroit où l'enfant risque de subir des blessures.
- ! Si le matelas doit être recouvert d'un drap, utiliser uniquement le drap fourni par Nuna ou un drap spécialement conçu aux dimensions exactes du matelas.
- ! **NE PAS** modifier le parc ni y ajouter des accessoires qui ne figurent pas dans le mode d'emploi, y compris un petit lit supplémentaire. Ne jamais ajouter de tels articles pour confiner l'enfant dans le parc.
- ! Pour retoucher le fini, utiliser un produit non toxique conçu spécialement pour les produits pour enfants.
- ! **NE JAMAIS** laisser l'accessoire en place quand l'enfant est dans le parc. Si l'accessoire est en place, l'enfant placé dans le parc peut soulever ou déplacer l'accessoire. Il pourrait alors se coincer le cou entre l'accessoire et le cadre du parc.

## Risques de suffocation

Les bébés peuvent suffoquer :

- ! Dans l'espace entre un matelas trop petit ou trop épais et

les côtés du produit;

! sur une literie matelassée.

**NE JAMAIS** ajouter un matelas, un oreiller, un édredon ou un coussin. Utiliser **UNIQUEMENT** le matelas fourni par Nuna. Si un matelas plus épais ou de dimensions différentes est utilisé, l'enfant risque de se coincer la tête entre le matelas et le côté du parc et suffoquer.

! Pour protéger le matelas, ne jamais utiliser de sacs d'expédition ou autres pellicules en plastique, car ils ne sont pas conçus ni vendus spécialement à cette fin et peuvent causer la suffocation.

! **NE JAMAIS** employer un matelas d'eau avec ce produit.

## Risques d'étranglement

! Les cordes de tous types présentent un risque d'étranglement. Tenir toute corde éloignée de l'enfant.

! **NE JAMAIS** placer le produit près d'une fenêtre munie de stores ou de rideaux, car leurs cordes présentent un risque d'étranglement.

! **NE JAMAIS** attacher de corde au parc ni au-dessus de celui-ci.

! **NE JAMAIS** mettre d'objet comprenant une corde (p. ex. bonnet avec cordons, sucette avec attache) autour du cou de l'enfant.

! **NE JAMAIS** attacher de corde aux jouets de l'enfant.

# ⚠ MISES EN GARDE RELATIVES AU MOÏSE

Le fait de ne pas respecter les présentes mises en garde et les instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

## MONTAGE DU MOÏSE

FR

- ! Avant toute utilisation, le moïse doit être complètement assemblé et installé. Cela comprend les quatre tiges du matelas, les quatre boucles de coin, les quatre boutons-pression sous les volets centraux et le matelas, qui doit être bien à plat.

## Utilisation du MOÏSE

- ! L'adulte est responsable d'assurer la surveillance de l'enfant quand celui-ci est dans le moïse.
- ! Toujours garder le moïse dans un endroit sûr où rien ne risque de blesser l'enfant.

## RISQUES DE SUFFOCATION

Les bébés peuvent suffoquer :

- ! dans l'espace entre un matelas supplémentaire et les côtés du moïse;
- ! Sur une literie matelassée.  
**NE JAMAIS** ajouter un matelas, un oreiller, un édredon ou un coussin.
- ! Utiliser **UNIQUEMENT** le matelas fourni par Nuna.

**! RISQUES DE CHUTE :**

Pour éviter les chutes, ne pas utiliser ce produit lorsque l'enfant commence à se mettre à quatre pattes ou dès que son poids atteint 6,8 kg (15 lb), selon celle de ces deux situations qui survient la première.

**! RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :**

Les cordes présentent un risque d'étranglement! Ne mettre aucun objet comprenant une corde (p. ex. bonnet avec cordons, sucette avec attache) autour du cou de l'enfant. NE PAS suspendre de corde au-dessus du moïse ni attacher de corde aux jouets de l'enfant.

! Pour réduire les risques de syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN), les pédiatres recommandent que les bébés en bonne santé soient placés sur le dos pour dormir, sauf sur directives contraires d'un médecin.

! **NE PAS** mettre plus d'un enfant dans le moïse.

! L'enfant risque de se retrouver coincé si une couverture ou un filet improvisé est placé par-dessus le produit. Cela peut causer la mort. NE JAMAIS ajouter de tels articles pour confiner l'enfant dans le parc.

! **Ne jamais** laisser l'accessoire en place quand l'enfant est dans le parc. Si l'accessoire est en place, l'enfant placé dans le parc peut soulever ou déplacer l'accessoire. Il pourrait alors se coincer le cou entre l'accessoire et le cadre du parc.

! Si le matelas doit être recouvert d'un drap, utiliser uniquement le drap fourni par Nuna ou un drap spécialement conçu aux dimensions exactes du matelas.

! **NE PAS** modifier le moïse ni y ajouter des accessoires qui ne figurent pas dans le mode d'emploi.

! **NE JAMAIS** mettre un enfant sous le moïse.

! **NE PAS** ranger le moïse dans le parc.

# Contenu de la boîte

Parc de voyage **(1a)**  
Matelas **(1b)**  
hamac **(1c)**  
Sac de rangement **(1d)**

Outils requis : aucun

## Comment monter le parc de voyage

FR

### Ouverture du parc de voyage de Nuna

Avant d'utiliser le produit, vérifier qu'aucune pièce n'est manquante. L'assemblage de ce produit doit être exécuté uniquement par un adulte.

- 1 Tirer les deux côtés courts du parc de voyage vers l'extérieur. **(2)**
- 2 Appuyer sur le fond du parc pour le mettre complètement à plat. **(3)**
- 3 Toujours utiliser le matelas le côté mou sur le dessus. Placer le matelas au fond du parc de voyage. **(4)**
- 4 Appuyer sur les quatre coins du matelas et s'assurer que celui-ci est complètement à plat.
- 5 Passer la bande à travers le fond du parc, l'enrouler autour du tube et rattacher le bouton-pression. Répéter dans les autres coins. **(5)(6)**

# Comment installer le moïse

- 1 Enlever le matelas du parc de voyage. **(7)**
- 2 Placer le moïse dans le parc de voyage **(8)** et, avec la housse, recouvrir le cadre des quatre côtés. **(9)**

**REMARQUE :** Les logos Nuna sur le cadre du parc de voyage et sur le petit lit doivent arriver vis-à-vis.

- 3 Attacher les boutons-pression **(10)** de la housse avec ceux qui se trouvent sur chaque côté du parc de voyage. **(11)**
- 4 Attacher les boucles **(12)** aux quatre coins du parc de voyage. **(13)**  
Les boucles reliées à une longue sangle doivent être insérées dans les passants en tissu du parc de voyage avant d'être attachées.
- 5 Placer le matelas au fond du moïse **(4)**. Appuyer sur les quatre coins du matelas pour fixer solidement celui-ci.

# Comment plier le parc de voyage

## Fermeture du parc de voyage

- 1 Enlever le matelas du parc de voyage. **(7)**
- 2 Tirer sur la sangle rouge au fond du parc de voyage. **(14)**
- 3 Plier les côtés du parc en ramenant les pieds vers le centre. **(15)**  
Ne pas forcer la fermeture.

# Comment ranger le parc de voyage

## Rangement du parc de voyage

- 1 Pour ranger le parc de voyage, replier d'abord le cadre. **(15, 16)**  
Mettre le parc de voyage dans le sac de rangement. **(17)**
- 2 Glisser le matelas dans le sac de rangement, à côté du parc de voyage. **(18)**
- 3 Tirer sur la corde pour fermer le sac.

## Nettoyage et entretien

Essuyer les taches sur le parc de voyage avec une éponge trempée dans une solution d'eau et de savon doux. Le tissu de recouvrement n'est pas amovible. Ne PAS faire tremper. Ne PAS employer de javellisant ni de nettoyant puissant. Avant d'utiliser ou de ranger le parc de voyage, s'assurer qu'il est complètement sec. Éviter de l'exposer à la chaleur et aux rayons du soleil.

Laver le moïse et le sac de rangement à l'eau tiède et au savon de ménage doux; suspendre pour sécher. **NE PAS EMPLOYER D'AGENT DE BLANCHIMENT.**



# Garantie et service

Merci d'avoir choisi Nuna! Pour obtenir des pièces de rechange ou des renseignements sur la garantie, communiquer avec le service à la clientèle de ISIS Inc. par courriel à [www.service@isisbaby.ca](mailto:www.service@isisbaby.ca) ou par téléphone au 1-800-667-4111 du lundi au vendredi entre 09h00 AM et 05h00 PM heure de l'Est.

Tous les produits sont munis d'une étiquette sur laquelle figurent un numéro de modèle et un numéro de série. Avant de communiquer avec le service à la clientèle, s'assurer d'avoir ces numéros en main.

## Conditions de la garantie

La garantie dure un an et entre en vigueur à la date d'achat du produit. Elle donne au titulaire le droit de faire réparer le produit, mais non de l'échanger ou de le retourner.

La garantie ne sera pas prolongée, même si le produit a été réparé. Nuna se réserve le droit d'améliorer la conception du produit sans être tenue d'actualiser les produits fabriqués précédemment.

### **La garantie ne s'applique pas dans les situations suivantes :**

- Si le titulaire ne peut produire le reçu de caisse ou la preuve d'achat du produit.
- Si le défaut résulte de l'usure normale du produit.
- Si le défaut résulte d'un accident.
- Si le défaut résulte du non-respect des instructions d'assemblage, d'utilisation, de soins et d'entretien fournies dans le mode d'emploi.
- Si le défaut résulte d'une surcharge (poids maximal = 15 kg).
- Si des réparations ont été faites par un tiers.
- Si le défaut résulte de l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par Nuna.

# Où trouver les produits Nuna ?

Pour trouver le détaillant de produits Nuna le plus près, consulter notre site Web à l'adresse [nunababy.ca](http://nunababy.ca).

## Nous joindre

Chez Nuna, nous cherchons toujours à améliorer nos produits et à développer de nouvelles idées. C'est pourquoi nous accueillons avec plaisir les commentaires, questions ou suggestions concernant nos produits.

## Au Canada

### **ISIS Inc.**

2400 Autoroute Transcanadienne  
Pointe-Claire, Québec, Canada  
H9R 1B1  
514-344-3045  
1-800-667-4111  
[www.service@isisbaby.ca](mailto:www.service@isisbaby.ca)

# Merci d'avoir choisi Nuna !

